

**Jel ste prinuđeni ili dobrovoljno napuštate Švajcarsku? I da li Vam je potrebna pomoć za izlazak iz zemlje?**

Savetovalište za povratak poboljšava Vaše šanse za uspešnu budućnost.

Prijavite se kod savetovališta za povratak! Savetovalište za povratak nekošta ništa, nezavisno je i poverljivo. Savet Vas ne prisiljava na povratak!

**Ponuda savetovališta za povratak nasmerena je stranim osobama, koje žive u kantonu Basel-Stadt.**

Savetovalište za povratak je ponuda kantona Basel-Stadt sa *Državnim Sekretarijatom* za migraciju (SEM) i internacionalne organizacije za migraciju (IOM).

## Nazad u domovinu?



**☒ Pomoć za povratak**

### Savetovalište za povratak & pomoć za povratak

Sozialhilfe Basel-Stadt  
Hardstrasse 95  
Postfach 570  
4007 Basel



061 267 58 61  
061 267 58 62  
061 267 58 64

### Savetovalište za povratak

- razgovara sa Vama o Vašoj **situaciji i perspektivi** povratka u Vašu zemlju
- informiše Vas o mogućoj **finansijskoj pomoći** za povratak i reintegraciju
- pomaže Vam u **planiranju** izlaza iz zemlje
- napravlja sa Vama **bidže za remigraciju** i pomaže Vam da podnesete zahtev
- informiše Vas o **vraćanju uplaćenog novca** u AHV- i pensionskasu kao i o kontu sigurnosti za azilante
- informiše Vas o **formalitetima** izlaska i uspostavlja po mogućnosti kontakte sa Vašom zemljom destinacije
- pomaže Vam u Vašoj **zemlji destinacije** uz pomoć **saradnje** sa internacionalnom organizacijom za migraciju (IOM)

# Savetovališče za povratak & pomoč za povratak Sozialhilfe Basel-Stadt

an der Hardstrasse 95, 1. Stock

Sie kommen zu uns mit dem  
Tram Nr. 14 Haltestelle Grellingerstrasse

